



|                     |                                                |               |              |
|---------------------|------------------------------------------------|---------------|--------------|
| CODI DE VERIFICACIÓ | 0D4C2K581L1D511X02H5                           |               |              |
| PROCEDIMENT         | Z262 Subvencions atorgades de forma directa    |               |              |
| EXPEDIENT NÚM.      | AJT/83221/2024                                 | DOCUMENT NÚM. | 1078811/2024 |
| ÀREA                | Alcaldia-Presidència                           |               |              |
| UNITAT              | Secretaria Tècnica de la Junta de Govern Local |               |              |

Acord aprovat per la Junta de Govern Local en sessió AJT/JGL/36/2024 de 23 d'octubre de 2024.

ATORGAR UNA SUBVENCIÓ, PER IMPORT DE 17.940 EUROS, A ARA ASSOCIACIÓ DE SERVEIS I FORMACIÓ SÒCIO-EDUCATIVA PER A L'EXECUCIÓ DEL PROJECTE PER A LA PREVENCIÓ DE LES AGRESSIONS SEXISTES A LES FESTES MAJORS I ESDEVENIMENTS FESTIUS.

El Pla estratègic de subvencions pels anys 2023-2025, aprovat per la Junta de Govern Local el 26 d'octubre de 2022, i modificat per acord del mateix òrgan el 15 de març, el 17 de maig, el 3 d'agost, el 16 de novembre de 2023, 8 febrer, 21 de març i 13 de juny de 2024, estableix els objectius estratègics de la política subvencional de l'AJUNTAMENT i les línies de subvenció relacionades amb ells que tenen com a objecte el foment d'una activitat d'utilitat pública, d'interès social o de promoció de les finalitats recollides al Pla d'actuació Municipal vigent.

La Sra. Sandra Giner Piedrafito de l'entitat ARA ASSOCIACIÓ DE SERVEIS I FORMACIÓ SÒCIO-EDUCATIVA, actuant en el seu nom i representació legal, va presentar, el 05/07/2024 (RGE núm. E/115640/2024), una sol·licitud de concessió d'una subvenció per import de 17.940,00 euros, acompanyada d'una proposta de projecte i/o d'activitats de l'entitat, que s'executarà de l'1 d'abril del 2024 al 31 de desembre del 2024, amb un cost total del projecte de 17.940,00 euros i que consistirà en: PROJECTE PER A LA PREVENCIÓ DE LES AGRESSIONS SEXISTES A LES FESTES MAJORS I ESDEVENIMENTS FESTIUS.

Que atenent a la Disposició Final 13 Uno de la Llei General de Pressupostos 2023 que modifica l'apartat 1 de l'article 8 de la Llei 38/2023, de 17 de novembre, General de Subvencions "1. Els òrgans de les administracions públiques o qualsevol ens que proposin l'establiment de subvencions, amb caràcter previ, hauran de concretar en un pla estratègic de subvencions els objectius i efectes que es pretenen amb la seva aplicació, el termini necessari per a la consecució, els costos previsibles i fonts de finançament, i en tot cas se supedita al compliment dels objectius d'estabilitat pressupostària.

*Les bases reguladores de cada subvenció faran referència al Pla estratègic de subvencions en què s'integren, assenyalant de quina manera contribueixen a aconseguir els seus objectius; en altre cas, s'haurà de motivar per què cal establir la nova subvenció, fins i tot no havent estat prevista al Pla, i la forma en què afecta el seu compliment.»*

Que en el present supòsit aquesta subvenció nominativa no està inclosa al PES vigent, incorporant-se en la propera aprovació de la modificació d'aquest que es faci, ja que es una subvenció que s'integra dins el que recull l'apartat 7 del Pla estratègic de subvencions s'estableix dins de l'objectiu estratègic OE1 "Garantir els drets bàsics de les persones afavorint la igualtat de tracte i la no discriminació" com a línia de subvenció 06 "Suport a l'organització d'activitats d'entitats que actuïn en l'àmbit dels Serveis Socials".

A l'apartat 9 del Pla estratègic de subvencions s'estableix dins de l'objectiu estratègic OE1 "Garantir els drets bàsics de les persones afavorint la igualtat de tracte i la no discriminació" com a línia de subvenció OE1-06 "Suport a l'organització d'activitats a entitats que actuïn en l'àmbit dels serveis socials" "Igualtat de gènere" línia on s'emmarca el Projecte presentat per



l'entitat, segons la seva fitxa.

L'apartat 3.4 del Pla estratègic de subvencions relatiu a les modalitats de concessió regula, dins de les subvencions en règim de concessió directa, les previstes nominativament al pressupost.

A l'aplicació pressupostària núm. 05 2312 4890200, del pressupost municipal per a l'exercici 2024 consta una dotació econòmica a nom de l'entitat ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA i amb la quantitat de 18.000,00 euros, la qual resulta necessària per assolir la despesa de transferència a la citada entitat per finançar, mitjançant subvenció, el projecte proposat.

El règim i procediment de concessió de subvencions directes es regulen per la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de subvencions, desenvolupada pel Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol i per l'Ordenança general reguladora de la concessió de subvencions, publicada al BOPB del 10 de febrer de 2005.

La present subvenció compleix els requisits previstos als articles 34.4 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de Subvencions i 88.2 del Reial Decret 887/2006 que la desenvolupa, per procedir al seu pagament anticipat, tant pel que fa a l'entitat beneficiària com a les activitats subvencionades, d'acord amb la documentació que conforme l'expedient.

D'acord amb l'article 42.1 del Reglament de la Llei General de Subvencions, no es requereix la constitució de garantia.

L'entitat ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA està subjecte als deures d'informació previstos a l'article 3.2. de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

L'entitat ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA està subjecte a les obligacions de transparència de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern en els termes del Decret 8/2021 sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública i a la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

L'execució del projecte comporta contacte habitual i directe amb menors d'edat, raó per la qual consta a l'expedient declaració responsable emesa als efectes de l'article 57 de la de la Llei Orgànica 8/2021, de 4 de juny, de protecció integral a la infància i l'adolescència enfront a la violència.

Consten a l'expedient informes favorables a la concessió de la subvenció emesos per la Cap de Secció del Centre d'Atenció i informació a les Dones (Doc AUPAC 973338/2024) i per l'Assessoria Jurídica (Doc AUPAC 1004167/2024)

Consta a l'expedient la sol·licitud amb declaració responsable (Doc. AUPAC 729393/2024) on la persona sol·licitant declara que no es troba incursa en cap de les circumstàncies que preveu l'article 13 de la Llei 38/2003 (LGS).

L'article 127.1.g) de la LBRL atorga a la Junta de Govern local les competències en matèria de desenvolupament de la gestió econòmica.



La Junta de Govern Local, a proposta de la Tinente d'Alcaldia de l'Àrea de Ciutat de Drets en exercici de les facultats que li atorga el Decret de l'alcaldia 10275/2024, d'1 de juliol (BOPB 08.07.2024)

ACORDA:

PRIMER.- APROVAR la minuta del Conveni entre l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat i l'entitat ARA ASSOCIACIÓ DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA mitjançant el qual es concedeix, a favor de la citada entitat, una subvenció directe nominativa prevista al pressupost municipal 2024, amb la finalitat de finançar el projecte anomenat "PROJECTE PER A LA PREVENCIÓ DE LES AGRESSIONS SEXISTES A LES FESTES MAJORS I ESDEVENIMENTS FESTIUS" que consta a l'expedient AJT/83221/2024, document que va tenir entrada el 05/07/2024 (RGE núm. E/115640/2024), amb el tenor literal següent:

### EXPOSEN

- I. Que la finalitat del present conveni és canalitzar, a favor de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, la subvenció que figura al vigent pressupost municipal, dins del crèdit consignat al capítol 4 "05 2312 4890200", sent l'import de la seva dotació de 18.000,00 euros, així com establir les condicions i compromisos que assumeixen les parts.
- II. Que el Pla estratègic de subvencions pels anys 2023-2025, aprovat per la Junta de Govern Local el 26 d'octubre de 2022, i modificat per acord del mateix òrgan el 15 de març, el 17 de maig, el 3 d'agost, el 16 de novembre de 2023, 8 febrer, 21 de març i 13 de juny de 2024, estableix els objectius estratègics de la política subvencional de L'AJUNTAMENT i les línies de subvenció relacionades amb ells (d'ara endavant PES).
- III. Que L'ENTITAT BENEFICIÀRIA és una entitat de dret privat sense afany de lucre que té com a finalitat promoure activitats de caràcter social i consta inscrita al Registre d'Entitats Municipal de L'AJUNTAMENT amb el codi d'expedient RME-915 i al Registro Nacional de Asociaciones del Ministerio del Interior, amb el núm. 596631.
- IV. Que el dia 05/07/2024 (RGE núm. E/115640/2024) L'ENTITAT BENEFICIÀRIA ha presentat davant d'aquest Ajuntament el projecte o l'activitat i la documentació complementària que consta a l'expedient AJT/83221/2024.
- V. Que és voluntat de L'AJUNTAMENT fomentar l'execució del dit projecte, atès que comporta el desenvolupament d'una activitat d'interès social, vinculada amb la línia 06 "Suport a l'organització d'activitats a entitats que actuen en l'àmbit dels serveis socials" de l'objectiu estratègic OE1 "Garantir els drets bàsics de les persones afavorint la igualtat de tracte i la no discriminació" del PES.
- VI. Que en compliment dels articles 22 i 28 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de subvencions (d'ara endavant, LGS), 65 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la LGS (d'ara endavant, RLGS) i 23 de la vigent Ordenança general reguladora de la concessió de subvencions de L'AJUNTAMENT (d'ara endavant, OGS), publicada en el BOP número 35, annex II, de 10 de febrer de 2005, les parts acorden subscriure el present conveni, que es registrarà per les següents



## CLÀUSULES

### PRIMERA.- OBJECTE

L'objecte d'aquest conveni és regular la concessió, a favor de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, de la subvenció nominativa prevista en el pressupost municipal per a l'exercici 2024, per finançar el projecte (d'ara endavant, PROJECTE) les principals característiques del qual són les següents:

**Núm. d'Expedient:** AJT/83221/2024

**Núm. Registre d'Entrada:** E/115640/2024

**Núm. Document AUPAC:** 729394/2024.

**Nom del Projecte:** PROJECTE PER A LA PREVENCIÓ DE LES AGRESSIONS SEXISTES A LES FESTES MAJORS I ESDEVENIMENTS FESTIUS

**Cost del Projecte:** 17.940,00 euros

**Import de la subvenció:** 17.940,00 euros

**Tipus de subvenció:** percentual, amb el límit del import subvencionat

**Termini d'execució:** 1/04/2024 al 31/12/2024

**Cofinançada:** No

### SEGONA.- BENEFICIÀRIA I FORMA DE DESENVOLUPAR LES ACTIVITATS SUBVENCIONADES

2.1. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA ostenta la condició de beneficiària al reunir els requisits exigits pels articles 13 de la LGS i 65 del Reglament de participació ciutadana municipal, publicat al BOPB el 25 de febrer de 2013, així com els establerts en el PES.

2.2. Les activitats que engloben el PROJECTE poden ser desenvolupades amb recursos propis de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA o a través de subcontractacions totals o parcials formalitzades d'acord i amb els requisits establerts a l'article 29 de la LGS.

### TERCERA.- DOTACIÓ PRESSUPOSTÀRIA

La despesa de la subvenció anirà amb càrrec a l'aplicació pressupostària 05 2312 489.02.00 del pressupost municipal per a l'exercici 2024, segons document comptable de Retenció de Crèdit amb número d'operació 240046181, emès pel Cap de Servei de Comptabilitat de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat en data del 17 de setembre del 2024.

### QUARTA.- OBLIGACIONS DE L'ENTITAT BENEFICIÀRIA

Mitjançant la signatura d'aquest conveni L'ENTITAT BENEFICIÀRIA accepta la subvenció atorgada i s'obliga al següent:

- a) Dur a terme les activitats que configuren el PROJECTE dins del termini d'execució indicat i d'idèntica forma a la plantejada en el mateix.
- b) Determinar els recursos necessaris per al compliment de les activitats del PROJECTE.
- c) Supervisar el compliment dels objectius previstos al PROJECTE, d'acord amb els mitjans econòmics i humans al seu abast.



- d) Disposar de llibres comptables, registres diligenciats i de la resta de documentació financera establerta a la legislació mercantil, en matèria d'associacions i fundacions i/o sectorial i dels comptes aprovats per l'òrgan competent segons els seus estatuts.
- e) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, durant un període mínim de sis anys.
- f) Justificar l'execució del PROJECTE i l'aplicació de la subvenció a despeses vinculades exclusivament amb el PROJECTE en els termes fixats en aquest conveni.
- g) Sotmetre's a les actuacions de comprovació de L'AJUNTAMENT i al control financer que duu a terme la Intervenció General Municipal.
- h) Comunicar a L'AJUNTAMENT l'obtenció d'altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos que financin el PROJECTE.
- i) Procedir, si s'escau, al reintegrament total o parcial de la subvenció en els termes fixats en aquest conveni.
- j) Garantir, en compliment de l'article 57 de la de la Llei Orgànica 8/2021, de 4 de juny, de protecció integral a la infància i l'adolescència enfront a la violència, que cap treballador o voluntari de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, les tasques dels quals suposen l'exercici de professions, oficis o activitats que comporten contacte habitual i directe amb menors, hagi estat condemnat/da, per sentència ferma, per algun delicte contra la llibertat i indemnitat sexual, que inclou l'agressió i abús sexual, assetjament sexual, exhibicionisme i provocació sexual, prostitució i explotació sexual i corrupció de menors, així com per tracta d'éssers.
- k) No exercir ni tolerar pràctiques laborals considerades discriminatòries per raó de sexe o de gènere.
- l) Adequar la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta que permetin assegurar el compliment dels principis d'igualtat, d'objectivitat i de transparència, obligant-se específicament a:
  - Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a l'activitat objecte de la subvenció o ajut públic.
  - Comunicar de forma immediata a l'òrgan municipal competent les possibles situacions de conflictes d'interès o d'altres anàlogues de les quals tingui coneixement que afectin, directa o indirectament, a la present subvenció i puguin posar en risc l'interès públic.
  - No sol·licitar, ni directament ni indirectament, que un càrrec o empleat públic influeixi en el procés d'adjudicació.
  - No oferir a càrrecs o empleats públics avantatges entitats o materials.



- Abstenir-se de realitzar, fomentar, proposar o promoure qualsevol mena de pràctica corrupta que afecti o pugui afectar la relació subvencional en els termes previstos en el Codi Penal vigent.
- Col·laborar amb l'òrgan competent facilitant la informació destinada a fer el seguiment i/o avaluació del compliment del conveni.

En cas d'incompliment dels principis ètics i de les regles de conducta serà d'aplicació el règim sancionador previst a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de Transparència, accés a la informació pública i bon govern i les sancions regulades pel seu article 84 pel que fa a beneficiaris d'ajuts, sense perjudici d'aquelles altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent en matèria de subvencions.

- m) Fer constar la col·laboració de L'AJUNTAMENT en tot el material de comunicació i de difusió del PROJECTE, incloent-hi el seu logotip, en la documentació i publicitat generada per difondre les activitats que es duuguin a terme amb el seu finançament.
- n) Complir les obligacions establertes per a les beneficiàries a la LGS, al RGS i a la OGS.
- o) Les associacions i les fundacions que es trobin dins l'àmbit d'aplicació de la Llei 11/2023, del 27 de desembre, de foment de l'associacionisme, han de complir amb els requisits descrits a l'article 5 de dita norma.

## **CINQUENA.- COMPATIBILITAT AMB ALTRES SUBVENCIONS**

5.1. La subvenció objecte de conveni és compatible amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos procedents de qualsevol administració o ens, públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, sempre que:

- a) L'ENTITAT BENEFICIÀRIA comuniqui la obtenció de la subvenció, ajut, ingrés o recurs dins del termini de 20 dies hàbils següents a la data de notificació de la seva concessió definitiva, lliurant còpia de la documentació corresponent.
- b) L'import de la subvenció rebuda o dels ingressos o recursos obtinguts no sigui, en cap cas, de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos, superi el cost de l'activitat subvencionada. En aquest cas, l'Ajuntament es reserva la possibilitat de reduir en proporció la subvenció fins al cost màxim de l'activitat i, en conseqüència, si la subvenció ja ha estat abonada a L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, se li requerirà el reintegrament parcial.

5.2. En qualsevol cas, l'obtenció d'altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos procedents de qualsevol administració o ens, públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals comporta una modificació de les condicions de la subvenció, la qual haurà de ser tramitada d'acord amb la clàusula dotzena.

## **SISENA.- PAGAMENT DE LA SUBVENCió**

6.1. D'acord amb els articles 34.4 de la LGS i 88.2 del RGS, s'estableix el pagament anticipat de la subvenció amb caràcter previ a la justificació, abonant-se en la seva totalitat en un únic pagament.



6.2. La forma de pagament serà mitjançant transferència bancària en el compte indicat per L'ENTITAT BENEFICIÀRIA.

6.3. Tal com estableix l'article 34.5 de la LGS, no es podrà efectuar el pagament de la subvenció si el beneficiari no està al corrent del compliment de les obligacions fiscals i tributàries, o si és deutor per resolució de reintegrament.

## **SETENA.- RÈGIM DE GARANTIES**

De conformitat amb l'article 42.1 del RLGS no és preceptiva la constitució de garanties pel pagament anticipat total o parcial de les subvencions concedides.

## **VUITENA. TERMINI I FORMA DE JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ**

8.1. El termini de justificació de la subvenció i de l'aplicació dels fons percebuts finalitzarà el 15 de març de 2025.

8.2. La forma de justificació de la subvenció serà mitjançant la modalitat de COMPTE JUSTIFICATIU amb aportació de justificants de despeses (inferior a 60.000 €), que contindrà els documents següents:

- Formularis de justificació tècnica i econòmica que es trobin habilitats a l'efecte a la seu electrònica de l'AJUNTAMENT, que van ser aprovats per la Junta de Govern Local de data 28 de desembre de 2022.
- Memòria del PROJECTE, amb indicació de les activitats realitzades, incloent reportatge fotogràfic de cadascuna d'elles sense incorporar imatges de persones que permetin la seva identificació.
- Formulari de justificació econòmica que es trobi habilitat a l'efecte a la seu electrònica de l'AJUNTAMENT que contindrà la relació de despeses aplicades al PROJECTE, amb identificació del número de factura/tiquet, nom i cognom o raó social del proveïdor, NIF, data d'emissió, descripció de la despesa, data de pagament, import total de la factura, import imputat al projecte i import imputat a altres subvencions (si escau), així com les desviacions que hagin hagut en relació al pressupost presentat per L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, i la relació d'altres ingressos i subvencions que hagin finançat el PROJECTE, indicant l'import i la seva procedència.
- Còpia de l'original de la totalitat de les factures o documents de valor probatori equivalent amb validesa al tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa corresponents al cost total de l'activitat subvencionada. Amb caràcter previ a la realització de la còpia, cadascun dels originals de les factures o documents de valor probatori equivalent seran segellats fent constar *"El document presentat és justificatiu de la Subvenció atorgada per l'Ajuntament d'Hospitalet de Llobregat corresponent a la subvenció de l'expedient núm. ...., de l'exercici 2024 i en un percentatge del ..."*. Tots aquests originals estaran en possessió del beneficiari i a disposició de l'Ajuntament.



- Una mostra de tota la documentació publicitària emesa per donar a conèixer el PROJECTE objecte de subvenció.

En cas d'estar subjecte al règim de l'IVA, còpia de la declaració resum anual de l'exercici 2024 (Model 390 o el que substitueixi).

8.3. La documentació justificativa de la subvenció s'haurà de presentar per la seu electrònica, dirigida a l'àrea gestora o territorial corresponent, i indicant el número de l'expedient AJT/83221/2024. Aquesta documentació haurà d'anar degudament signada per L'ENTITAT BENEFICIÀRIA o pel seu representant, havent de referir-se a la totalitat del cost del PROJECTE subvencionat, quantificat en 17.940,00 euros, d'acord amb el pressupost del PROJECTE presentat per ella.

8.4. Independentment de la modalitat de justificació, es consideren despeses subvencionables les següents:

- a) Les que s'estableixen en l'article 31 de la LGS i que es realitzin dins del termini d'execució del projecte, programa o activitat subvencionada
- b) Les despeses financeres relatives a les comissions bancàries per la realització de transferències i girar rebuts i que es realitzin dins del termini d'execució del projecte, programa o activitat subvencionada.

8.5. En cap cas es consideraran despeses subvencionables:

- a) Els interessos deutors dels comptes bancaris.
- b) Interessos, recàrrecs i sancions administratives i penals.
- c) Despeses de procediments judicials.
- d) Els impostos indirectes quan siguin susceptibles de recuperació o compensació.
- e) Els impostos personals sobre la renda.

8.6. Les despeses s'acreditaran mitjançant factures o altres documents de valor probatori equivalent amb validesa al tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, els quals hauran de reunir els requisits expressats al Reial decret 1619/2012, de 30 de novembre, pel que s'aprova el Reglament regulador de les obligacions de facturació i altres documents de valor probatori equivalents amb validesa al tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, acompanyats dels corresponents comprovants de pagament. Quan en aquestes factures consti la retenció del IRPF, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA haurà d'aportar juntament amb elles els corresponents models de liquidació mensual o trimestral i de resum anual (Models 111 i 190 de la AEAT o els que els substitueixin), així com els correlatius comprovants de pagament de les dites liquidacions.

8.7. En el cas de presentar nòmines com a document acreditatiu de la despesa, aquestes s'acompanyaran dels corresponents comprovants de pagament, així com dels models de presentació i comprovants de pagament de la cotització a la Tresoreria General de la Seguretat Social i els corresponents models i comprovants de pagament d'IRPF a la AEAT. A tal efecte, s'hauran d'acompanyar de la documentació que mensualment es presenta a la Seguretat Social (Relació nominal de treballadores i Relació de Liquidació de cotitzacions) i els Models 111 i 190 de la AEAT o els que els substitueixin.

8.8. Els pagaments s'hauran d'haver efectuat amb anterioritat a la finalització del termini de justificació i d'acord amb la normativa vigent en matèria tributària i pressupostària i d'adequació de la normativa financera per a la intensificació de les actuacions en la prevenció i lluita contra el frau en matèria de limitació de pagaments en efectiu respecte de determinades operacions. En particular s'estableix que no es podran pagar en efectiu les operacions en les quals alguna



de les parts intervinents actuï en qualitat d'empresari o professional, amb un import igual o superior al que estableixi la normativa vigent.

8.9. L'AJUNTAMENT comprovarà la correcta execució del PROJECTE i l'aplicació de la subvenció al mateix. En cas de considerar que L'ENTITAT BENEFICIÀRIA ha complert amb el seu deure de justificació, l'òrgan municipal competent dictarà la corresponent resolució per a la seva aprovació. En cas contrari, L'AJUNTAMENT iniciarà el corresponent procediment de reintegrament, total o parcial, de la subvenció a L'ENTITAT BENEFICIÀRIA.

## **NOVENA: AMPLIACIÓ TERMINI PER A JUSTIFICAR LA SUBVENCIÓ**

9.1. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA podrà sol·licitar una ampliació del termini per a justificar la subvenció concedida. Aquesta sol·licitud es presentarà dins del termini que va des de la data de finalització de l'activitat fins el 28 de febrer de 2025.

9.2. Qualsevol sol·licitud presentada fora d'aquest termini serà inadmesa per considerar-se extemporànies.

9.3. Per a què l'ampliació pugui atorgar-se L'ENTITAT BENEFICIÀRIA haurà d'acomplir els requisits següents:

1. Que es motivi la concurrència de circumstàncies que aconsellin l'ampliació del termini de justificació.
2. Que no es perjudiquin drets de tercers.

9.4. La manca de resolució expressa dins del termini de justificació, legítima a L'ENTITAT BENEFICIÀRIA per entendre estimada, per silenci administratiu, la seva sol·licitud d'ampliació del termini per a justificar la subvenció, sempre i que aquesta hagi estat presentada dins del termini previst a la clàusula 9.1.

9.5. La concessió d'aquesta ampliació serà per un termini màxim d'un mes, comptat a partir del dia següent al de finalització del termini atorgat inicialment per a la justificació.

9.6. No es concedirà més d'una ampliació del termini per a justificar la subvenció.

## **DESENA.- REINTEGRAMENT**

10.1. Quan es donin qualsevol de les causes recollides a l'article 37 de la LGS, sense perjudici de l'exigència de les responsabilitats que s'escaiguin, L'AJUNTAMENT iniciarà el procediment administratiu de reintegrament, total o parcial, de la subvenció concedida, el qual es substanciarà d'acord amb els preceptes continguts a la LGS i al RLGS.

10.2. Si, dictada la resolució administrativa per l'òrgan competent establint la obligació de reintegrament, total o parcial, de l'import de la subvenció concedida més els interessos de demora, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA no procedeix al seu abonament de forma voluntària, es procedirà per la via de constrenyiment, d'acord amb l'article 38 de la LGS.

10.3. De conformitat amb l'article 90 RGS, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA voluntàriament pot procedir a la devolució parcial de la subvenció concedida en qualsevol moment, sense requeriment previ de l'AJUNTAMENT, quan consideri que no podrà justificar-la correctament. En aquest cas la devolució l'haurà de realitzar mitjançant transferència o ingrés al compte bancari que l'AJUNTAMENT l'indiqui.



## **ONZENA.- RENÚNCIA**

11.1. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA pot renunciar totalment o parcial i en qualsevol moment a la subvenció concedida, havent de comunicar tal fet a L'AJUNTAMENT.

11.2. Juntament amb la comunicació de renúncia, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA haurà d'aportar document acreditatiu de la devolució total o parcial de la subvenció concedida i pagada, més els interessos de demora meritats des de la data de pagament efectiu fins la data d'ingrés de la devolució.

11.3. Des del moment en què L'AJUNTAMENT tingui constància d'aquest ingrés i quan la renúncia a la subvenció sigui total, es considerarà resolt el present conveni, quedant L'ENTITAT BENEFICIÀRIA alliberada del seu compliment.

## **DOTZENA.- MODIFICACIÓ**

12.1 El present conveni pot ser objecte de modificació quan es produeixi una modificació no substancial del PROJECTE, entenent-se com a tal aquella que no alteri essencialment la seva natura i els seus objectius i es doni una de les circumstàncies següents:

- a) L'ENTITAT BENEFICIÀRIA hagi obtingut altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos procedents de qualsevol administració o ens, públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, per al finançament del PROJECTE i la suma de totes elles i els recursos propis de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA excedeixin el cost total del PROJECTE.
- b) La disminució dels ingressos previstos per L'ENTITAT BENEFICIÀRIA per a finançar el PROJECTE.
- c) Qualsevol altra circumstància sobrevinguda o imprevista que comporti una modificació de les activitats del PROJECTE i, consegüentment, una reestructuració del seu pressupost inicialment presentat

12.2. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA haurà de comunicar a L'AJUNTAMENT la concurrència de qualsevol de les circumstàncies indicades anteriorment, aportant tota la documentació acreditativa de les mateixes, la qual serà valorada per L'AJUNTAMENT qui, si s'escau, proposarà la modificació del present conveni. Aquesta comunicació haurà de fer-se en el moment que es produeixin les dites circumstàncies i amb anterioritat a la finalització de l'execució del projecte, programa o activitat subvencionada.

12.3. Tota modificació del conveni signada per les parts es considerarà Addenda i s'annexarà al present conveni.

12.4. Si durant el tràmit de justificació es posa de manifest la modificació de les condicions, s'estarà a allò previst a l'article 86 RGS.

## **TRETZENA.- CONTROL INTERN I FINANCER DE LES SUBVENCIONS**

Per tal de dur a terme l'adequat control financer de la subvenció per part de la Intervenció General Municipal, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA aportarà, quan se la requereixi, els registres comptables, els comptes o els estats financers i la documentació que els suporti, així com a



qualsevol altra operació que pugui afectar la subvenció, d'acord amb els articles 44 i 46 de la LGS i 33 i 34 de la OGS.

#### **CATORZENA.- VIGÈNCIA**

Aquest conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins la data de compliment, per part de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, de totes les obligacions establertes en el mateix.

#### **QUINZENA.-NOTIFICACIONS**

Tots els avisos, notificacions i altres comunicacions derivades del present Conveni, s'hauran de formular a les adreces que a continuació es detallen:

1.- Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat

Àrea de Ciutat de Drets  
Av. Carrilet, 219-221 planta1. 08907 L'Hospitalet de Llobregat  
benestarsocial@l-h.cat

2.- ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA

Ronda de la Torrassa, núm. 105 P.03. 08903 L'Hospitalet de Llobregat  
info@associacioara.cat

#### **SETZENA.-INDEPENDÈNCIA DEL PERCEPTOR DE L'AJUT**

16.1. Les parts reconeixen mútua i expressament que L'ENTITAT BENEFICIÀRIA és una entitat de dret privat sense ànim de lucre i sense relació de dependència respecte a L'AJUNTAMENT.

16.2. En cap cas ni circumstància, la signatura d'aquest conveni suposa l'existència d'una relació funcional o laboral entre L'AJUNTAMENT i la plantilla i/o els socis o sòcies de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA.

#### **DISSETENA.- OBLIGACIONS EN MATÈRIA DE TRANSPARÈNCIA**

17.1. En compliment de l'article 3.2. de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, mitjançant la Memòria del projecte indicada a la clàusula VUITENA, haurà d'informar a L'AJUNTAMENT sobre les activitats directament relacionades amb la subvenció objecte d'aquest conveni. Igualment, haurà de presentar juntament amb la documentació indicada una declaració responsable de què les dades contingudes en aquesta Memòria són certes i corresponen a actuacions directament relacionades amb el PROJECTE.

17.2. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA ha de comunicar, en els deu dies següents a la notificació de la resolució de concessió, a L'AJUNTAMENT, mitjançant la declaració responsable habilitada a tal efecte a la seu electrònica, la informació relativa a les retribucions dels seus òrgans de direcció o administració, en aplicació de l'article 15.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern i de conformitat amb els articles 11 i 12 del Decret 8/2021, de 9 de febrer, sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública, atès que l'import d'aquesta subvenció és superior a 10.000 euros.



17.3. L'ENTITAT BENEFICIÀRIA ha de publicar de forma clara i estructurada i en format reutilitzable per mitjà d'un apartat específic al seu web corporatiu o en el seu portal de transparència el següent:

- L'òrgan responsable de L'ENTITAT BENEFICIÀRIA en matèria de contractació, amb indicació de la denominació exacta, el telèfon professional i les adreces postal i electrònica.
- La relació dels contractes subscrits els darrers cinc anys amb les administracions públiques que inclogui la determinació de l'objecte, procediment utilitzat per a la seva celebració, identitat de l'adjudicatari, import de licitació i adjudicació, durada, modificacions, pròrrogues, decisions de desistiment i renúncia, i si procedeix les instruccions aprovades en matèria de contractació.
- La relació dels convenis subscrits amb les administracions públiques en els darrers cinc anys, que inclogui la data de subscripció, les parts signants, l'objecte, els drets i les obligacions que generin i el període de vigència, així com les eventuais modificacions de qualsevol d'aquestes dades i la data i forma en què les modificacions s'hagin produït.
- La informació relativa al compliment i execució dels convenis que haurà d'incloure:
  - Extinció anticipada del conveni, per les causes i formes d'extinció diferents de la expiració del termini de vigència que es preveuen, així com la forma de finalitzar les actuacions e curs en cas d'extinció anticipada.
  - La identificació dels òrgans de gestió i seguiment creats en el conveni, si procedeix, o atribució de responsabilitats per la seva gestió i seguiment, així com les decisions i actuacions de seguiment i control de l'execució.
  - Mesures adoptades en cas d'incompliment dels compromisos establerts, d'acord amb les previsions al respecte que es continguin al conveni.
  - Els òrgans i els resultats dels procediments a que es sotmeten les diferències que puguin sorgir sobre la interpretació i el compliment del conveni, sense perjudici de la competència de l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu.
  - La relació anual de convenis que ha perdut la vigència a l'exercici anterior, per esgotament del termini, de l'objecte, denúncia o qualsevol altra circumstància.
- La relació de les subvencions i els ajuts públics rebuts de les administracions públiques en els darrers cinc anys, que inclogui l'import, objectiu o finalitat, objecte i persones beneficiàries de les subvencions i ajuts públics atorgats i la informació relativa al seu control financer, justificació i retiment de comptes.
- La informació relativa a les funcions que desenvolupen, la normativa que els hi sigui d'aplicació i la seva estructura organitzativa. En aquest darrer cas, aquesta informació inclourà un organigrama actualitzat que identifiqui als responsables dels diferents òrgans així com els seus perfils i trajectòria professional.

L'ENTITAT BENEFICIÀRIA, juntament amb la documentació establerta a l'apartat 17.1, haurà d'indicar el web corporatiu o el portal de transparència on consti publicada la informació anteriorment relacionada.

17.4 En cas d'incompliment de les obligacions d'aquesta clàusula serà d'aplicació el règim sancionador previst a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de Transparència, accés a la informació pública i bon govern i les sancions regulades pel seu article 84 pel que fa a beneficiaris d'ajuts, sense perjudici d'aquelles altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent en matèria de subvencions.



17.5 Així mateix, les persones beneficiàries resten sotmeses al règim de responsabilitats i sancionador previst a la LGS.

#### **DIVUITENA.- RÈGIM JURÍDIC**

En tot el que no preveu expressament aquest conveni seran d'aplicació el Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, el Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el seu reglament de desenvolupament, l'Ordenança general reguladora de la concessió de subvencions de l'Ajuntament de L'Hospitalet (BOPB 10/02/2005), les bases d'execució del pressupost general per a l'exercici en curs i la legislació de procediment administratiu aplicable amb caràcter supletori.

#### **DINOVENA.- JURISDICCIO**

Qualsevol qüestió interpretativa, reclamació, controvèrsia i/o discrepància que amb motiu d'aquests pactes es pugui suscitar entre les parts, resta sotmès a la jurisdicció contenciosa administrativa.

#### **VINTENA.- PUBLICACIÓ**

De la concessió de la subvenció mitjançant aquest conveni es donarà publicat a través de la Base de Datos Nacional de Subvenciones, al Registre de subvencions i ajuts de Catalunya i al portal de transparència de l'AJUNTAMENT.

#### **VINT-I-UNENA.- PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL**

Atès que el conveni comporta el tractament de dades de caràcter personal, l'entitat haurà d'oferir garanties suficients per aplicar les mesures tècniques i organitzatives apropiades, per tal que el tractament s'efectuï de conformitat amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell (RGPD), de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i, de conformitat amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, i d'altra normativa vigent aplicable.

Que l'entitat, com a encarregada del tractament, haurà de considerar les Condicions generals reguladores, aprovades per l'Ajuntament, de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats del tractament de dades de caràcter personal, per tal d'habilitar els adjudicataris dels contractes administratius o contractes privats subscrits amb l'Ajuntament o les contraparts dels convenis i altres acords amb efectes jurídics, perquè puguin tractar per compte de l'Ajuntament, les dades de caràcter personal, així com signar el corresponent contracte d'encarregat que serà el document que tindrà per objecte establir les condicions particulars pel tractament de les dades personals, pel compliment de l'objecte del conveni. (Annex 1 i Annex 2).

L'estipulat a les Condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personal, és d'obligat compliment per l'entitat, per als seus empleats i col·laboradors.

El Servei Municipal de Benestar Social efectuarà el seguiment del compliment de les condicions generals que regulen el tractament de dades de caràcter personal. I al finalitzar el



present conveni, formalitzaran mitjançant acta de mutu acord la forma efectiva per la devolució i destrucció de les dades de caràcter personal objecte del present.

I en prova de conformitat les parts signen aquest conveni per duplicat exemplar en la data que indiquen les signatures electròniques.



## **ANNEX 1. CONDICIONS GENERALS QUE HAN DE REGIR EL CONVENI D'ENCARREGAT DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL.**

Les parts subscriuen aquestes condicions amb la finalitat de protegir i executar el que estableix l'article 28.3 del Reglament 2016/679 del Parlament i del Consell relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes (en endavant RGPD), i l'article 28, de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels Drets Digitals.

Als efectes d'aquestes condicions s'entén:

Dades personals: qualsevol informació sobre una persona física identificada o identificable (l'interessat). S'ha de considerar persona física identificable qualsevol persona la identitat de la qual es pot determinar, directament o indirectament, en particular mitjançant un identificador, com per exemple un nom, un número d'identificació, dades de localització, un identificador en línia o un o diversos elements propis de la identitat física, fisiològica, genètica, psíquica, econòmica, cultural o social d'aquesta persona.

Tractament: qualsevol operació o conjunt d'operacions realitzades sobre dades personals o conjunts de dades personals, ja sigui per procediments automatitzats o no, com la recollida, el registre, l'organització, l'estructuració, la conservació, l'adaptació o la modificació, l'extracció, la consulta, la utilització, la comunicació per transmissió, difusió o qualsevol altra forma d'habilitació d'accés, acarament o interconnexió, limitació, supressió o destrucció.

Limitació del tractament: el marcat de les dades de caràcter personal conservades, amb la finalitat de limitar-ne el tractament en el futur.

Fitxer: qualsevol conjunt estructurat de dades personals accessibles d'acord amb criteris determinats, ja sigui centralitzat, descentralitzat o repartit de forma funcional o geogràfica.

Responsable del tractament o responsable: l'Ajuntament de L'Hospitalet (en endavant Ajuntament), que sol o juntament amb d'altres, determina les finalitats i els mitjans del tractament.

Encarregat del tractament o encarregat: la persona física o jurídica, autoritat pública, servei o qualsevol altre organisme que tracta dades personals per compte de l'Ajuntament.

Tercer: persona física o jurídica, autoritat pública, servei o organisme diferent de l'interessat, del responsable del tractament, de l'encarregat del tractament i de les persones autoritzades per tractar les dades personals sota l'autoritat directa de l'Ajuntament o de l'encarregat.

Empresa: persona física o jurídica dedicada a una activitat econòmica, independentment de la seva forma jurídica, incloses les societats o les associacions que exerceixen regularment una activitat econòmica.

Elaboració de perfils: qualsevol forma de tractament automatitzat de dades personals consistent a utilitzar aquestes dades per avaluar determinats aspectes personals d'una persona física; en especial, per analitzar o predir aspectes relatius al rendiment professional, la situació econòmica, la salut, les preferències personals, els interessos, la finalitat, el comportament, la ubicació o els moviments d'aquesta persona.



Seudonimització: el tractament de dades personals de manera que ja no es puguin atribuir a un interessat sense utilitzar informació addicional, sempre que aquesta informació consti per separat i estigui subjecta a mesures tècniques i organitzatives destinades a garantir que les dades personals no s'atribueixen a una persona física identificada o identificable.

Violació de la seguretat de les dades personals: qualsevol violació de la seguretat que ocasiona la destrucció, la pèrdua o l'alteració accidental o il·lícita de dades personals transmeses, conservades o tractades d'una altra manera, o la comunicació o l'accés no autoritzats a aquestes dades.

Normes corporatives vinculants: les polítiques de protecció de dades personals assumides per l'Ajuntament o per l'encarregat del tractament.

Autoritat de control: Autoritat Catalana de Protecció de Dades.

## CONDICIONS GENERALS

Primera.- Objecte

Segona.- Durada

Tercera.- Identificació de la informació afectada

Quarta.- Obligacions genèriques de l'encarregat del tractament

Cinquena.- Assistència a l'Ajuntament

Sisena.- Registre de les categories d'activitats del tractament

Setena.- Règim de la comunicació de dades

Vuitena.- Secret i garantia de les dades personals

Novena.- Exercici dels drets de l'interessat

Desena.- Violacions de seguretat

Onzena.- Subcontractació

Dotzena.- Avaluacions d'impacte i mesures de seguretat

Tretzena.- Designació del Delegat de protecció de dades

Catorzena.- Devolució de les dades de caràcter personal

Quinzena.- Obligacions de l'Ajuntament, responsable del tractament

Setzena.- Responsabilitat

Dissetena.- Llei aplicable i jurisdicció competent

### **Primera.- Objecte**

L'objecte d'aquestes condicions generals és regular les relacions de l'Ajuntament amb els tercers encarregats del tractament de dades de caràcter personal, i per tant, habilitar els adjudicataris dels contractes administratius o contractes privats subscrits amb l'Ajuntament o



les contraparts dels convenis i altres acords amb efectes jurídics, perquè puguin tractar per compte de l'Ajuntament, les dades de caràcter personal.

La concreció del tractament haurà de contemplar-se en les condicions particulars, mínimes, que han de regir el contracte d'encarregat del tractament de dades de caràcter personal que hagin signat les parts, o s'inclouran, en el seu cas, a les clàusules del conveni o acord amb efectes jurídics que es formalitzi.

#### **Segona.- Durada**

La durada de les condicions generals que regulen les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats del tractament de dades de caràcter personal coincidirà amb la durada del contracte administratiu, contracte privat, conveni o altre acord amb efectes jurídics, subscrit amb l'Ajuntament i la contrapart.

#### **Tercera.- Identificació de la informació afectada**

Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquestes condicions generals, l'Ajuntament posa a disposició de l'adjudicatari del contracte o la contrapart del conveni o acord amb efectes jurídics, les dades personals que es descriuen en les condicions particulars del contracte d'encarregat o en el contingut del conveni o acord formalitzat amb la contrapart.

#### **Quarta.- Obligacions genèriques de l'encarregat del tractament**

L'adjudicatari del contracte o la contrapart del conveni o acord, en la seva qualitat d'encarregat del tractament, i el seu personal s'obliguen a:

1. Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que es recullen per a la seva inclusió, només amb la finalitat objecte de l'encàrrec. En cap cas no es poden utilitzar les dades per a finalitats pròpies.
2. Tractar les dades d'acord amb les instruccions de l'Ajuntament. En el supòsit que l'encarregat del tractament consideri que alguna de les instruccions rebudes infringeix el RGPD o qualsevol disposició en matèria de protecció de dades, s'abstindrà d'aplicar-les i informarà immediatament a l'Ajuntament.
3. En els supòsits de realització del tractament en els locals de l'Ajuntament, l'encarregat del tractament haurà de comunicar la identitat de la persona o persones que prestaran serveis en les instal·lacions de l'Ajuntament, i aquestes hauran d'ostentar una identificació durant el temps de la prestació del servei.

#### **Cinquena.- Assistència a l'Ajuntament**

L'encarregat del tractament ha de donar suport a l'Ajuntament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (ApdCAT), quan escaigui.

També haurà de posar a disposició de l'Ajuntament tota la informació necessària per a demostrar el compliment de les seves obligacions, i també per a fer les auditories o les inspeccions que duguin a terme el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.

#### **Sisena.- Registre de les categories d'activitats del tractament**



L'encarregat del tractament s'obliga a dur un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte de l'Ajuntament.

Aquest registre ha de contenir:

- Les dades identificatives de l'encarregat del tractament i de l'Ajuntament.
- Les categories dels tractaments efectuats per compte de l'Ajuntament.
- Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
  - a) La pseudonimització i el xifratge de dades personals.
  - b) La capacitat de garantir la confidencialitat, la integritat, la disponibilitat i la resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
  - c) La capacitat de restaurar ràpidament la disponibilitat i l'accés a les dades personals en cas d'incident físic o tècnic.
  - d) El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per a garantir la seguretat del tractament.

#### **Setena.- Règim de la comunicació de dades**

L'encarregat del tractament no comunicarà en cap cas les dades personals a tercers persones, tret que disposin de l'autorització expressa de l'Ajuntament en els supòsits admissibles legalment.

L'encarregat del tractament pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament de l'Ajuntament d'acord amb les instruccions rebudes. En aquest cas, l'Ajuntament ha d'identificar, prèviament i per escrit, les dades personals, l'entitat a la qual s'han de comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per a procedir a la comunicació.

Si l'encarregat del tractament hagués de transferir dades personals a un país tercer o a una organització internacional en virtut d'una disposició que li sigui aplicable del dret de la Unió o d'algun dels seus estats membres, haurà d'informar prèviament a l'Ajuntament d'aquesta exigència legal.

#### **Vuitena.- Secret i garantia de les dades personals**

L'encarregat del tractament s'obliga a mantenir el secret degut respecte a les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut de l'encàrrec. Aquesta obligació s'estén fins i tot després que n'acabi el termini del contracte o dels efectes del conveni o acord subscrit.

L'encarregat del tractament ha de garantir que les persones autoritzades per a tractar dades personals es comprometin, expressament i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.

L'Ajuntament tindrà accés a la documentació acreditativa del compliment de l'obligació establerta en l'apartat anterior.

L'encarregat ha de garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades a les persones autoritzades per a tractar-les i mantenir a disposició de l'Ajuntament la documentació acreditativa del compliment d'aquesta obligació.



### **Novena.- Exercici dels drets de l'interessat**

L'encarregat del tractament ha d'assistir a l'Ajuntament en la resposta a l'exercici dels drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i de no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, inclosa l'elaboració de perfils.

Amb aquesta finalitat, quan les persones afectades exerceixin algun d'aquests drets davant de l'encarregat, aquest ho comunicaran immediatament per correu electrònic a l'adreça [responsable.dadespersonals@l-h.cat](mailto:responsable.dadespersonals@l-h.cat), juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per a resoldre la sol·licitud.

L'encarregat del tractament, ha de resoldre, per compte de l'Ajuntament i dins el termini establert, les sol·licituds d'exercici dels drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i de no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades en relació amb les dades objecte de l'encàrrec.

En relació al dret d'informació, l'encarregat del tractament, en el moment de la recollida de les dades, ha de facilitar la informació relativa als tractaments de dades que es duren a terme. La redacció i el format en què s'ha de facilitar la informació s'ha de consensuar amb l'Ajuntament abans del començament de la recollida de les dades.

### **Desena.- Violacions de seguretat**

L'encarregat ha de notificar a l'Ajuntament per correu electrònic, [responsable.dadespersonals@l-h.cat](mailto:responsable.dadespersonals@l-h.cat), sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de vint-i-quatre hores, les violacions de la seguretat de les dades personals a càrrec seu de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.

Si s'escau, s'ha de facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloent-hi, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte de delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte on es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per a posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloent-hi, si escau, les mesures adoptades per a mitigar els possibles efectes negatius. Si no es pot facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar gradualment sense dilació indeguda.

Correspon tanmateix a l'encarregat del tractament comunicar les violacions de la seguretat de les dades a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades. La comunicació ha de contenir, com a mínim, la mateixa informació notificada a l'Ajuntament.

Si no es pot facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar gradualment sense dilació indeguda.



Correspon a l'encarregat del tractament comunicar als interessats, el més aviat possible, les violacions de la seguretat de les dades quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

La comunicació ha de ser en un llenguatge clar i senzill i, com a mínim, ha de:

1. Explicar la naturalesa de la violació de dades.
2. Indicar el nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte on es pugui obtenir més informació.
3. Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descriure les mesures adoptades o proposades per a posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloent-hi, si escau, les mesures adoptades per a mitigar els possibles efectes negatius.

#### **Onzena.- Subcontractació**

Amb caràcter general, l'encarregat del tractament no podrà subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte del contracte o del conveni o acord, que comportin el tractament de dades personals.

Si calgués subcontractar algun tractament, s'hauria de comunicar prèviament i per escrit a l'Ajuntament, amb una antelació d'un mes, indicant els tractaments que es vol subcontractar i

identificant clarament i inequívocament l'empresa a subcontractar i les seves dades de contracte.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en aquest document per l'adjudicatari o la contrapart i les instruccions que dicti l'Ajuntament.

Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions i als mateixos requisits formals que ell per que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades.

En cas d'incompliment per part del subencarregat, l'adjudicatari o la contrapart en segueix sent plenament responsable.

#### **Dotzena.- Avaluació d'impacte i mesures de seguretat**

L'encarregat del tractament ha de donar suport a l'Ajuntament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.

L'encarregat del tractament haurà d'aplicar les mesures tècniques, organitzatives i de seguretat apropiades per a garantir un nivell de seguretat adequat al risc dels tractaments objecte d'aquest contracte, tenint en compte l'estat de la tècnica, els costos d'aplicació i la naturalesa, l'abast, el contingut i les finalitats del tractament, així com els riscos de probabilitat i gravetat variables per als drets i les llibertats de les persones físiques.

En tot cas, però, i amb independència d'aquestes mesures de seguretat, l'encarregat ha d'implantar mecanismes per a:



- Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
- Restaurar ràpidament la disponibilitat i l'accés a les dades personals en cas d'incident físic o tècnic.
- Verificar, avaluar i valorar regularment l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per a garantir la seguretat del tractament.
- Pseudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

#### **Tretzena.- Designació del delegat de protecció de dades**

En els casos previstos en la normativa vigent, l'encarregat del tractament ha de designar un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte a l'Ajuntament, al correu electrònic [responsable.dadespersonals@l-h.cat](mailto:responsable.dadespersonals@l-h.cat)

#### **Catorzena.- Devolució de les dades de caràcter personal**

L'encarregat del tractament ha de tornar a l'Ajuntament les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin una vegada s'hagi completat l'objecte del contracte o el termini del conveni o acord.

La devolució ha de comportar l'esborrament total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat del tractament. No obstant això, en pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

Si és el cas, tornar a l'encarregat que designi per escrit l'Ajuntament, les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin una vegada s'hagi completat la prestació del servei. La devolució ha de comportar l'esborrament total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.

Si no reben una instrucció en contra de l'Ajuntament, destruir les dades una vegada s'hagi completat l'objecte del contracte o el termini del conveni o acord. Un cop destruïdes, l'encarregat ha de certificar la destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat a l'Ajuntament. No obstant això, l'encarregat en pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

#### **Quinzena.- Obligacions de l'Ajuntament, responsable del tractament**

Correspon a l'Ajuntament:

- Lliurar les dades al contractista o la contrapart.
- Col·laborar en la realització d'una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que faci el contractista o la contrapart.
- Fer les consultes prèvies que correspongui.
- Supervisar el tractament, inclosa la realització d'inspeccions i auditories.

#### **Setzena.- Responsabilitat**



Les obligacions establertes per al contractista o la contrapart en aquestes condicions generals són de compliment obligat per als seus empleats i col·laboradors, tant interns com externs, per la qual cosa el contractista o la contrapart ha de respondre davant de l'Ajuntament si aquestes obligacions s'incomplixen.

Qualsevol incompliment de les obligacions previstes en aquestes condicions generals per part del contractista o la contrapart el converteix en responsable de tractament i exonera expressament l'Ajuntament de qualsevol responsabilitat derivada directament o indirectament d'aquest incompliment, supòsit en el qual l'adjudicatari ha d'indemnitzar l'Ajuntament per qualsevol dany, perjudici o despesa derivat directament o indirectament d'aquest incompliment contractual.

#### **Dissetena.- Llei aplicable i jurisdicció competent**

Aquest contracte es regeix per la legislació espanyola. Qualsevol disputa o controvèrsia en relació amb la seva interpretació o execució, les parts la sotmetran a la jurisdicció dels jutjats i tribunals de Barcelona.

Les parts renuncien expressament a qualsevol fur que els pogués correspondre.

### **ANNEX 2. CONDICIONS PARTICULARS QUE HAN DE REGIR EL CONVENI D'ENCARREGAT DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL.**

#### **Primera.- Objecte de les condicions particulars**

A tenor de les condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personal, aquest document té per objecte establir les condicions particulars, mínimes, que han de regir el contracte d'encarregat del tractament, de dades de caràcter personal, per compte de l'Ajuntament (responsable del tractament), en compliment del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, pel present conveni.

#### **Segona.- Naturalesa i finalitat del tractament**

Mitjançant aquest document de condicions particulars que han de regir el contracte d'encarregat de tractament de dades de caràcter personal, s'habilita l'empresa ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA amb NIF G64571268, encarregada del tractament, per tractar per compte de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat (en endavant Ajuntament), responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei del present conveni, consistint, el tractament, concretament en:

- Registre.
- Adaptació (actualització de dades).
- Consulta.



La finalitat del tractament de les dades de caràcter personal és atorgar el servei de prestació garantida de prevenció i obligatòria de serveis d'intervenció socioeducativa no residencial per a infants i adolescents en situació de risc social.

### **Tercera.- Identificació de la informació afectada**

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, l'Ajuntament, responsable del tractament, posa a disposició de l'entitat ARA ASSOCIACIO DE SERVEIS I FORMACIÓ SOCIO-EDUCATIVA, encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:

- Categories de dades (Nom / Cognoms / DNI-NIE-PASSAPORT/ /Direcció/Telèfon de contacte).
- Categories de persones interessades (Ciutadans / usuaris )

### **Quarta.- Durada**

La durada és fins a la data 31 de desembre 2024.

### **Cinquena.- Mesures tècniques i organitzatives de compliment per part de l'encarregat del tractament**

A tenor de les condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personal, l'encarregat aplica mesures tècniques i organitzatives de compliment del Reglament general de protecció de dades, que es detallen a continuació:

|   |                                                                                                                                                           | SI / NO /<br>EN CURS |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Ha designat un Delegat de Protecció de Dades per què està obligat                                                                                         | SI                   |
| 2 | Ha designat un Delegat de Protecció de Dades voluntàriament                                                                                               | SI                   |
| 3 | Ha obtingut un Certificat de compliment del RGPD per una entitat certificadora                                                                            | SI                   |
| 4 | Està adherit a algun Codi Tipus                                                                                                                           | SI                   |
| 5 | Ha format un Registre d'Activitats de Tractament com a responsable del tractament                                                                         | SI                   |
| 6 | Ha format un Registre d'Activitats de Tractament com a encarregat del tractament                                                                          | SI                   |
| 7 | Ha realitzat una anàlisi de riscos - avaluació d'Impacte en protecció de dades, de caràcter personal, a la que està obligat per algun tipus de tractament | SI                   |



|    |                                                                                                                                                 |    |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 8  | Ha aplicat el principi de transparència a l'atenció de l'exercici dels drets del interessats, facilitant formularis a les persones interessades | SI |
| 9  | Ha adoptat mesures de seguretat apropiades als riscos dels tractaments                                                                          | SI |
| 10 | Els treballadors assignats a l'execució de la prestació han rebut formació en matèria de protecció de dades                                     | SI |
| 11 | Els treballadors assignats a l'execució de la prestació han signat un document de confidencialitat                                              | SI |

### **Sisena.- Subcontractació**

Amb caràcter general, l'encarregat del tractament no podrà subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte del contracte o del conveni o acord, que comportin el tractament de dades personals.

Si calgués subcontractar algun tractament, l'encarregat del tractament, haurà de comunicar prèviament i per escrit a l'Ajuntament, indicant els tractaments que es vol subcontractar i identificant clarament i inequívocament l'empresa subcontractar i les seves dades de contracte.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en les clàusules generals, en aquest document i les instruccions que dicti l'Ajuntament.

Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions i als mateixos requisits formals que ell per que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades.

En cas d'incompliment per part del subencarregat, l'adjudicatari o la contrapart en segueix sent plenament responsable.

### **Setena.- Compliment de les condicions**

L'estipulat a les condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personal, així com les condicions particulars que regeixen aquest contracte d'encarregat de tractament de dades de caràcter personal, són d'obligat compliment.

L'Àrea municipal impulsora del conveni, efectuarà el seguiment del compliment de les condicions que regulen el tractament de les dades de caràcter personal.

SEGON- APROVAR l'autorització i la disposició de la despesa i el reconeixement de l'obligació a favor de l'entitat ARA ASSOCIACIÓ DE SERVEIS I FORMACIO SOCIO-EDUCATIVA, amb NIF G64571268, i per l'import de 17.940,00 euros en concepte de pagament anticipat de la subvenció, que anirà a càrrec de l'aplicació pressupostària "05 2312 4890200", de l'exercici 2024, segons document comptable de Retenció de Crèdit amb número d'operació 240046181, emès pel Cap de Servei de Comptabilitat l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat en data del 17 de setembre del 2024.



TERCER.- REQUERIR a l'entitat ARA ASSOCIACIÓ DE SERVEIS I FORMACIO SOCIO-EDUCATIVA, per a què en el termini de 10 dies hàbils a comptar des de la notificació d'aquest d'acord presenti la declaració responsable relativa a les retribucions dels seus òrgans de direcció o administració de la qual es donarà publicitat en els termes dels articles 12.4 i 14 del Decret 8/2021 sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública.

QUART.- FACULTAR a la Tinienta d'Alcaldia de l'Àrea de Ciutat de Drets per a la signatura del conveni aprovat.

CINQUÈ.- DONAR PUBLICITAT a la concessió d'aquesta subvenció d'acord amb el que disposen els articles 18 i 20 de la Llei General de Subvencions i l'article 4 del Decret 271/2019, de 23 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament del Registre de subvencions i ajuts de Catalunya.

SISÈ.- COMUNICAR els presents acords a la Tinienta d'Alcaldia de l'Àrea de Ciutat de Drets, a la Intervenció General, a la Tresoreria Municipal, a l'Àrea de Ciutat de Drets, a la UT de Subvencions, al servei de Participació Ciutadana, al servei de Comptabilitat, a la Secció de Gestió Econòmica i Administració Central i a l'Assessoria Jurídica.

SETÈ.- NOTIFICAR els presents acords a l'entitat beneficiària.

Contra aquest acte, que exhaureix la via administrativa, es podrà interposar, de manera optativa i no simultània, un dels recursos següents:

- Recurs potestatiu de reposició: davant el mateix òrgan que l'ha dictat, en el termini màxim d'un mes, comptat de l'endemà a la recepció de la seva notificació. El termini màxim per a la resolució d'aquest recurs és d'un més des de la seva interposició, transcorregut el qual sense que s'hagi rebut notificació de la seva resolució expressa, s'entendrà desestimat per silenci administratiu. Contra la desestimació presumpta es podrà interposar, en el termini de 6 mesos a partir de l'endemà a aquell en què s'entengui desestimat, recurs contenciós administratiu davant els jutjats contenciosos administratius de Barcelona, en la forma i amb els requisits establerts a Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció contenciós administrativa.
- Recurs contenciós administratiu: directament, davant els jutjats contenciosos administratius de Barcelona, en el termini de dos mesos a partir de l'endemà a la seva notificació, en la forma i amb els requisits establerts a la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció contenciosa administrativa.

Tot això, sense perjudici de la interposició de qualsevol altre recurs o de l'exercici de qualsevol acció que es considerin adients.